Towards a Syntactic Focus Movement Account of the Sluicing-Like Construction in Chinese

Wei Song
Towards a Syntactic Focus Movement Account of the Sluicing-Like Construction in Chinese

Abstract
There have been two camps on the analysis of the ellipsis construction dubbed sluicing by Ross (1969) in Mandarin Chinese. The pseudosluicing analyses argue that Chinese sluicing involves a copular clause with a null pro, whereas the focus movement analyses propose that it is derived from focus movement plus TP-deletion. In this paper I provide evidence for the second view by showing parallels between sluicing and the wh-fronting construction in Chinese. Three parallel behaviors involve the distribution of shi, exhaustive identification, and the (im)possibility of the how family.
Towards a Syntactic Focus Movement Account of the Sluicing-Like Construction in Chinese

Wei Song*

1 Introduction

Sluicing refers to an ellipsis construction in which a wh-phrase appears in the place where we expect a full clause.

(1) a. John met someone, but I don’t remember who.
b. John met someone, but I don’t remember who John met.

This sort of construction in wh-moving languages has been argued to involve overt wh-movement plus TP-deletion (Ross 1969, Merchant 2001). Mandarin Chinese (henceforth Chinese), a wh-in-situ language (Huang 1982), has a sluicing-like construction (SLC), shown in (2) below.¹

(2) Zhangsan yudao-le mouren, dan wo bu jide shi shei.
    Zhangsan meet-PERF someone but 1SG NEG remember SHI who
‘Zhangsan met someone, but I don’t remember who.’

Note that a major difference between sluicing in English and SLC in Chinese is the presence of shi. The morpheme shi is a multi-function element in Chinese. Two primary functions include linking subject and complement in copula constructions and marking focus in focus constructions.

There are two camps on the analysis of SLC in Chinese. Adams (2004), Wei (2004), Adams and Tomioka (2012), and Li and Wei (2014) argue that the sluiced clause in SLC is a copular clause with a null pro, whereas Wang (2002), Wang and Wu (2006), Chiu (2007), Wang (2012), and Murphy (2014) propose that SLC is derived from focus movement followed by TP-deletion.

This paper provides evidence supporting the second view. Section 2 summarizes previous accounts and points out some problems with the non-movement analyses. Section 3 presents evidence for a focus movement account. Crucial evidence comes from parallels between SLC and the wh-fronting construction in Chinese. Three parallel behaviors involve the distribution of shi, exhaustive identification, and the (im)possibility of the how family. Section 4 concludes this paper.

2 Current Analyses

2.1 Pseudosluicing Analyses

Pseudosluicing, first named and discussed by Merchant (1998), refers to a kind of reduced cleft construction in which the pivot is a wh-phrase. This is shown in (4) below.

(3) John met someone, but I don’t remember who, [John met i[.]
(4) John met someone, but I don’t remember who, [it was t[that John met]].

Adams and Tomioka (2012) and Li and Wei (2014) argue that SLC is not genuine sluicing, but rather an instance of pseudosluicing. They propose that SLC involves a simplex structure, which includes a null pro, a copula shi, and a wh-phrase. This is exemplified in (5) below.

1 I would like to thank Tim Hunter, Hooi Ling Soh, Masaya Yoshida and the participants at PLC 39 2015 for helpful discussions and suggestions. All remaining errors are my own.

¹The abbreviations used in this paper are glossed as follows: 1SG = first person singular, 2SG = second person singular, 3SG = third person singular, cl = classifier, EXP = experiential aspect marker, GEN = genitive marker, NEG = negative marker, PERF = perfective aspect marker, PROG = progressive aspect marker, Q = question marker, REL = relative marker.
(5) Zhangsan yudao-le mouren, dan wo bu jide [CP pro shi shei].
Zhangsan meet-PERF someone but 1SG NEG remember SHI who
‘Zhangsan met someone, but I don’t remember who.’

Adams and Tomioka (2012) claim that the pseudosluicing analyses can account for the fact that SLC with a wh-argument requires an overt inner antecedent, because implicit arguments cannot serve as the licensor for pronouns in the subsequent discourse (cf. Heim 1982). Compare the instance of normal sluicing in (6) with the sprouting example in (7), while the overt inner antecedent mouwu “something” is required in Chinese SLC with the wh-argument shenme “what”, the presence of the overt inner antecedent something is optional in the English counterpart.

(6) Zhangsan zai yuedu mouwu, dan wo bu zhidao shi shenme.
Zhangsan PROG read something but 1SG NEG know SHI what
‘Zhangsan is reading something, but I don’t know what.’
(7) *Zhangsan zai yuedu, dan wo bu zhidao shi shenme.
Zhangsan PROG read but 1SG NEG know SHI what
Intended ‘Zhangsan is reading, but I don’t know what.’

Interestingly, SLC with a wh-adjunct does not require an overt inner antecedent. Consider (8), the presence of the overt inner antecedent zai moudi “somewhere” is optional in both Chinese SLC and English sluicing.

(8) Zhangsan (zai moudi) yudao Lisi, dan wo bu zhidao shi zai nali.
Zhangsan in somewhere meet Lisi but 1SG NEG know SHI in where
‘Zhangsan met Lisi (somewhere), but I don’t know where.’

According to Adams and Tomioka (2012), this is not surprising in that the null pro in (8) is an instance of sentential anaphora, and any overt sentence can serve as the antecedent of such a sentential pro, irrespective of the presence of an overt inner antecedent.

However, this claim seems to be problematic in an embedded context like (9) below.

(9) [CP Zhangsan tingshuo [CP Lisi jiehun-le ]].
Zhangsan hear Lisi get.married-PERF
dan wo wangji shi zai shenmeshihou.
but 1SG forget SHI in what.time
‘Zhangsan heard that Lisi has got married, but I forgot when.’

In (9), without any overt inner antecedent, the wh-adjunct zai shenmeshihou “when” ambiguously refers to either the time of the matrix event or the time of the embedded event.

In contrast, with the overt inner antecedent zai moushi “sometime” in either the matrix clause in (10a) or the embedded clause in (10b), the wh-adjunct zai shenmeshihou “when” unambiguously refers to the time of the event denoted by the clause with the overt inner antecedent.

(10) a. [CP Zhangsan zai moushi tingshuo [CP Lisi jiehun-le ]].
Zhangsan in sometime hear Lisi get.married-PERF
dan wo wangji shi zai shenmeshihou.
but 1SG forget SHI in what.time
‘Z. heard sometime that L. has got married, but I forgot when (Z. heard that L. has got married).’

b. [CP Zhangsan tingshuo [CP Lisi zai moushi jiehun-le ]].
Zhangsan hear Lisi in sometime get.married-PERF
dan wo wangji shi zai shenmeshihou.
but 1SG forget SHI in what.time
‘Z. heard that L. has got married sometime, but I forgot when (L. has got married).’
The contrast between (9) and (10) indicates that the presence of an overt inner antecedent in SLC with a wh-adjunct has an effect on the interpretation of the sentential pro, at least in the embedded context. Under the pseudosluicing analyses, this contrast cannot be captured by the sentential pro. In addition, this approach also faces some problems explaining apparent sloppy readings in SLC.²

### 2.2 (Pseudo)Cleft Analyses

Another approach to SLC in wh-in-situ languages is (pseudo)cleft analyses. Kizu (1997) claims that sluicing in wh-in-situ languages is uniformly derived from clefts. It is thus worth examining if the (pseudo)cleft analyses can be extended to Chinese. There are two types of cleft constructions in Chinese. (11) is considered a cleft sentence (Huang 1982), and (12), a pseudocleft sentence (Huang 1988). The pivot in each (pseudo)cleft sentence is bracketed for ease of exposition.

(11) **Shi [Zhangsan] zai Beijing xuexi zhongwen (de).**
    SHI Zhangsan in Beijing study Chinese DE
    ‘It was Zhangsan that studied Chinese in Beijing.’

(12) **Zhangsan zai Beijing xuexi de shi [zhongwen].**
    Zhangsan in Beijing study REL SHI Chinese
    ‘What Zhangsan studied in Beijing was Chinese.’

There are two major problems with a cleft analysis. First, the distribution of shi in cleft sentences is restricted to the pre-verbal domain. Note that shi in (13) cannot appear before the post-verbal object zhongwen “Chinese”, whereas shi in (14) can appear before the wh-remnant na-zhong yuyan “which language” that is co-indexed with the object mou-zhong yuyan “some language” in the antecedent clause.

(13) *Zhangsan zai Beijing xuexi shi [zhongwen] (de).
    Zhangsan in Beijing study shi Chinese DE
    Intended ‘It was Chinese that Zhangsan studied in Beijing.’

(14) Zhangsan zai Beijing xuexi mou-zhong yuyan,
    Zhangsan in Beijing study some-CL language
    dan wo bu zhidao shi na-zhong yuyan,
    but 1SG NEG know SHI which-CL language
    ‘Zhangsan studied some language in Beijing, but I don’t know which language.’

Second, the cleft analysis incorrectly predicts that SLC with a wh-adjunct is derived from a quasi-stripping discontinuous deletion of the subject, the lexical verb, and the object.

(15) Zhangsan zai moudi xuexi zhongwen,
    Zhangsan in somewhere study Chinese
    dan wo bu zhidao [Zhangsan shi zai nali xuexi zhongwen (de)].
    but 1SG NEG know Zhangsan SHI in where study Chinese DE
    ‘Zhangsan studied Chinese somewhere, but I don’t know where.’

As for a pseudocleft analysis of SLC, a fatal problem involves categorial restrictions on the pivot. Note that adjuncts cannot serve as the pivot in pseudocleft sentences. The ungrammaticality of (16) below is in conflict with the grammaticality of SLC with a wh-adjunct like (15) above.

(16) *Zhangsan xuexi zhongwen de shi [zai Beijing ].
    Zhangsan study Chinese REL SHI in Beijing
    Intended ‘(The place where) Zhangsan studied Chinese was Beijing.’

---

²Wei (2009) carefully showed that sloppy readings in SLC favors the PF-deletion analysis over the pro sluice analysis based on three essential properties of sloppy identity, including c-commanding, lexical identity between a wh-correlate and a wh-remnant, and the na “that” effect.
Finally, multiple (pseudo)clefts in Chinese are not possible, whereas multiple sluicing cases in Chinese are allowed, shown in (17) below.3

(17) Mouren zai huochezhan diu-le yi-ge dongxi, 
someone in train.station lose-PERF one-CL thing 
dan wo bu zhidao shi shi shi shenme. 
but 1SG NEG know SHI who SHI what 
‘Someone lost one thing at the train station, but I don’t know (lit.) who what.’

This contrast also cannot be properly explained under (pseudo)cleft analyses. Consider the aforementioned problems, neither the cleft sentence nor the pseudocleft sentence can be the underlying structure of the sluiced clause in SLC.

2.3 Focus Movement Analyses

Focus movement is yet another approach to SLC and has been promoted by Wang (2002), Wang and Wu (2006), Chiu (2007), Wang (2012), and Murphy (2014). Under such analyses, SLC is derived from focus movement of a wh-phrase to the left periphery plus deletion of the rest of TP. This is instantiated in (18) below.

(18) Zhangsan yudao-le mouren. 
Zhangsan meet-PERF someone 
dan wo bu jide [CP shi [FocP shiFoc] Foc [TP Zhangsan yudao le]]. 
but 1SG NEG remember SHI who Zhangsan meet-PERF 
‘Zhangsan met someone, but I don’t remember who.’

In this paper I will be arguing for a focus movement account. Crucial evidence comes from parallels between SLC and the wh-fronting construction in Chinese.

While Chinese is considered a wh-in-situ language, it has been noted that a wh-phrase can be fronted to the sentence-initial position (Hoh and Chiang 1990, Tsai 1994, Cheung 2008, 2014). This is exemplified in (19) below.

(19) Shi shi, Zhangsan zui xihuan ti (ne)? 
SHI who Zhangsan most like Q 
‘Who is it that Zhangsan likes the most?’

Cheung (2008, 2014) argues that wh-fronting in Chinese is a strategy for licensing Identificational Focus (sometimes also called contrastive focus or narrow focus, henceforth IdentF) in the sense of É. Kiss (1998), and wh-phrases in the wh-fronting construction undergo movement to Spec-FocP in the left periphery. Assuming Cheung’s analysis, the parallels between SLC and the wh-fronting construction provide motivations for a focus movement account. In the next section, I present three parallel behaviors that involve the distribution of shi, exhaustive identification, and the (im)possibility of the how family.

3 SLC and the Wh-Fronting Construction

3.1 The Distribution of Shi

It is generally agreed that the distribution of shi in SLC is sensitive to the complexity of wh-phrases (Adams and Tomioka 2012, Li and Wei 2014, Murphy 2014), rather than their argument-adjunct status (cf. Wang 2002, Wang and Wu 2006). Note that while the presence of shi is obligatory with simplex wh-phrases in (20), it is optional with complex wh-phrases in (21–24). I leave out overt inner antecedents in (24) for ease of exposition.

---

3Multiple sluicing, dubbed by Takahashi (1994), refers to sluicing with more than one wh-remnant.
(20) Simplex Wh-arguments
   a. Lisi xihuan mouren, dan wo bu zhidao shi shei. 
      Lisi like someone but 1SG NEG know SHI who 
      ‘Lisi likes someone, but I don’t know who.’ 
   b. Lisi diushi mouwu, dan wo bu zhidao shi shenme. 
      Lisi lose something but 1SG NEG know SHI what 
      ‘Lisi lost something, but I don’t know what.’

(21) Complex Wh-arguments
   a. Lisi xihuan mouren-de che, dan wo bu zhidao (shi) shei-de che. 
      Lisi like someone-GEN car but 1SG NEG know SHI who-GEN car 
      ‘Lisi likes someone’s car, but I don’t know whose car.’ 
   b. Lisi diushi mou-ge dongxi, dan wo bu zhidao (shi) shenme dongxi. 
      Lisi lose some-CL thing but 1SG NEG know SHI what thing 
      ‘Lisi lost some thing, but I don’t know what thing.’

(22) D-linked Wh-arguments
    Lisi yudao mou-ge xuesheng, dan wo bu zhidao (shi) na-ge xuesheng. 
    Lisi meet some-CL student but 1SG NEG know SHI which-CL student 
    ‘Lisi met some student, but I don’t know which student.’

(23) Prepositional Wh-phrases
    Lisi song hua gei mouren, dan wo bu zhidao (shi) gei shei. 
    Lisi give flower to someone but 1SG NEG know SHI to who 
    ‘Lisi gave flowers to someone, but I don’t know to whom.’

(24) Adverbial Wh-adjuncts
    Lisi da-le Wangwu, dan wo bu zhidao. 
    Lisi hit-PERF Wangwu but 1SG NEG know 
    a. …(shi) zai nali. 
       SHI in where 
    b. …(shi) zai shenmeshihou. 
       SHI in what.time 
    c. …(shi) weishenme. 
       SHI for.what 
    ‘Lisi hit Wangwu, but I don’t know where/when/why.’

Importantly, the distribution of shi in SLC patterns the same as that in the wh-fronting
construction. This is shown in (25–29) below. Note that the presence of shi in these wh-fronting
sentences is obligatory with simplex wh-phrases and optional with complex wh-phrases.

(25) Simplex Wh-arguments
    a. Shi shei, Lisi zui xihuan ti (ne)? 
       SHI who Lisi most like Q 
       ‘Who is it that Lisi likes the most?’ 
    b. Shi shenme, Lisi bu xiaoxin diushi-le ti (ne)? 
       SHI what Lisi NEG careful lose-PERF Q 
       ‘What was it that Lisi lost by accident?’

(26) Complex Wh-arguments
    a. (Shi) shei-de che, Lisi zui xihuan ti (ne)? 
       SHI who-GEN car Lisi most like Q 
       ‘Whose car is it that Lisi likes the most?’ 
    b. (Shi) shenme dongxi, Lisi bu xiaoxin diushi-le ti (ne)? 
       SHI what thing Lisi NEG careful lose-PERF Q 
       ‘What thing was it that Lisi lost by accident?’

(27) D-linked Wh-arguments
    (Shi) na-men kecheng, Lisi zui xihuan ti (ne)? 
    SHI which-CL class Lisi most like Q 
    ‘Which course is it that Lisi likes the most?’
This parallel with respect to the distribution of *shi* between SLC and the *wh*-fronting construction is best analyzed as a result of focus movement.  

### 3.2 Exhaustive Identification


(30) (Shi) *shenme dongxi* ni mai-le ti (ne)?

**SHI** what thing 2SG buy-PERF Q

‘What thing was it that you bought?’

(31) a. Shi *maozì*.

**SHI** hat

‘It was a hat.’

b. #Shi *maozì*, haiyou shi *waitao*.

**SHI** hat also **SHI** coat

‘It was a hat, and (lit.) it was a coat, too.’

Interestingly, Murphy (2014) observes that SLC with factive verbs also exhibits exhaustivity, as evidenced by (32) and (33) below. It is odd to utter (32) and (33) in a continuous manner because (33) contradicts the exhaustivity expressed by (32).

(32) Zhangsan mai-le yi-yang dongxi, Lisi zhidao (shi) shenme dongxi.

Zhangsan buy-PERF several-CL thing Lisi know **SHI** what thing

‘Zhangsan bought several things, and Lisi knows what things.’

(33) … #dan Lisi bu zhidao Zhangsan hai mai-le waitao.

but Lisi NEG know Zhangsan also buy-PERF coat

‘…#but Lisi doesn’t know Zhangsan also bought a coat.’

Assuming É. Kiss’s (1998) study that exhaustive identification is an essential property of IdentF, this parallel behavior indicates that SLC involves focus movement at some point in the derivation.

---

4The distribution of *shi* in SLC has been attributed to the predicational force of *wh*-phrases (Wei 2004), Case requirement (Wang and Wu 2006), and the minimal/maximal status of *wh*-phrases (Wang 2012, cf. Murphy 2014). In this paper, I follow Cheung (2014) in treating *shi* as a focus marker selected in the numeration. Given the fact that the presence or absence of *shi* does not lead to any interpretive difference except for emphatic effects, I posit that the optionality of *shi* before complex *wh*-phrases in SLC is a PF phenomenon. This assumption seems to be plausible, because Cheung (2014) notes that *shi* is more likely to be omitted by speakers in fast speech than in normal rate speech, and Wang and Wu (2006) observes that *shi* is not even required for SLC with simplex *wh*-phrases to some Beijing dialects speakers of Chinese.
3.3 The \textit{How} Family

It has been noted that the \textit{wh}-phrase \textit{zenmeyang} “how”, which denotes the instrument and manner of an event (Tsai 1999, 2008), is not allowed in SLC (Adams 2004). This peculiar behavior of \textit{zenmeyang} “how” is shown in (34).

(34) a. *Ta qu-le Beijing, dan wo bu zhidao (shi) \textit{zenmeyang}. (instrumental)  
   3SG go-PERF Beijing but 1SG NEG know SHI how  
   Intended ‘He went to Beijing, but I don’t know by what means.’

b. *Ta ma-le ni, dan wo bu zhidao (shi) \textit{zenmeyang}. (manner)  
   3SG scold-PERF 2SG but 1SG NEG know SHI how  
   Intended ‘He scolded you, but I don’t know in what manner.’

Interestingly, while \textit{zenmeyang} “how” is allowed in the \textit{wh}-in-situ construction in (35), it is not allowed in the \textit{wh}-fronting construction in (36).

(35) a. Ta \textit{zenmeyang} qu-le Beijing?  
   3SG how go-PERF Beijing  
   ‘By what means did he go to Beijing?’

b. Ta \textit{zenmeyang} ma-le ni?  
   3SG how scold-PERF 2SG  
   ‘In what manner did he scold you?’

(36) a. *(Shi) \textit{zenmeyang}, ta ti qu-le Beijing?  
   SHI how 3SG go-PERF Beijing  
   Intended ‘By what means did he go to Beijing?’

b. *(Shi) \textit{zenmeyang}, ta ti ma-le ni?  
   SHI how 3SG scold-PERF 2SG  
   Intended ‘In what manner did he scold you?’

Wang and Wu (2006) argue that the impossibility of \textit{zenmeyang} “how” in (34) and (36) supports a focus movement account, and this parallel behavior indicates that \textit{zenmeyang} “how” cannot feed focus movement.

However, Adams and Tomioka (2012) observe that \textit{zenme} “how”, the simplex form of \textit{zenmeyang} “how”, can be fronted to the sentence-initial position, though it is not permitted in SLC, shown in (37).

(37) a. \textit{Zenme} Laowu xiuru Lisi (ne)? (Adams and Tomioka 2012)  
   how Laowu insult Lisi Q  
   ‘How come Laowu insulted Lisi?’

b. *Laowu xiuru Lisi, dan wo bu zhidao (shi) \textit{zenme}.  
   Laowu insult Lisi but 1SG NEG know SHI how  
   Intended ‘Laowu insulted Lisi, but I don’t know by what means/in what manner.’

(37) seems to pose a problem to the focus movement account, but I argue that the two \textit{zenmes} in (37) are two distinct members of the \textit{how} family. Compare the sentence-medial \textit{zenme} “how” in (38) below with the sentence-initial \textit{zenme} “how” in (37a) above.

(38) Laowu \textit{zenme} xiuru Lisi (ne)?  
   Laowu how insult Lisi Q  
   ‘By what means/In what manner did Laowu insult Lisi?’

While the sentence-medial \textit{zenme} “how” has an instrumental or manner reading, the sentence-initial \textit{zenme} “how” in effect has a causal reading. Note that \textit{zenme} “how” in (37b) is the instrumental or manner \textit{zenme} “how”, rather than the causal \textit{zenme} “how”. The instrumental or manner \textit{zenme} “how” in (37b) as an alternative to \textit{zenmeyang} “how” cannot feed focus movement, explaining the ungrammaticality of (37b).
According to Tsai (2008), the instrumental and manner hows are vP-level modifiers, whereas the causal hows are CP-level modifiers. As Tsai argues, vP-level hows are subject to locality constraints and intervention effects. Assuming that zenmeyang and the sentence-medial zenme are vP-level modifiers with the instrumental and manner readings, it is likely that they are subject to locality principles preventing focus movement. This also explains the impossibility of the instrumental and manner hows in SLC and the wh-fronting constructions.

4 Conclusion

This paper briefly summarizes previous accounts of SLC and presents evidence supporting a focus movement account. Crucial evidence comes from the parallels between SLC and the wh-fronting construction in Chinese.

References


Institute of Linguistics
University of Minnesota
Minneapolis, MN 55414
songx601@umn.edu